

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1973)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Condé  
**Autor:** Chevalier, Denys  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-624429>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

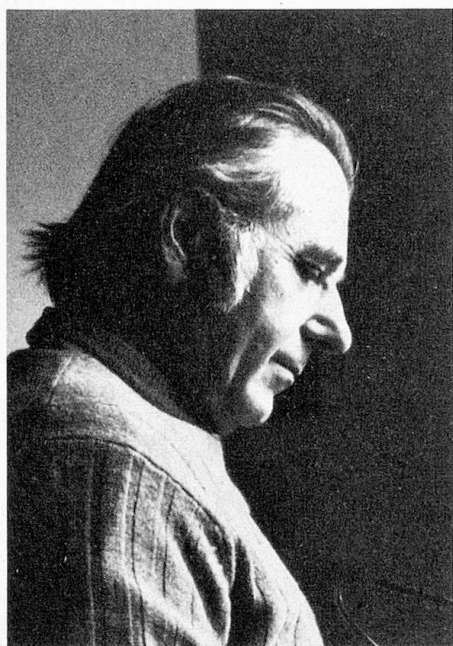
**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



«Pour naviguer», bronze, 1972

## Condé



André Affolter, dit Condé, né à La Chaux-de-Fonds le 29-2-1920. Études, secondaires jusqu'au baccalauréat 1939, puis à l'École d'art de sa ville natale (cours de modelage de Léon Perrin). Enseigne le dessin à Neuchâtel, puis à La Chaux-de-Fonds en 1944-45. De 1946 à 1948 est élève, à Paris, de Germaine Richier. Réside au Perreux (Val-de-Marne) depuis 1948. Participe au Symposium international de sculpture du Québec en 1966. Bourse fédérale en 1945, 1959, 1960. Prix André Susse de sculpture en 1957 (mention) et en 1959. Prix Gilberte de Sallaberry en 1967/68.

### Réalisations monumentales:

La Chaux-de-Fonds: entrée de l'hôpital, 1966; place et fontaine, Résidence «La Fiaz», 1971; Québec: sculpture en bois, 1966; Vitry-sur-Seine: ensemble de sculptures en polyester, 1970; La Faisandene de Sénart: sculpture en aluminium, 1972.

A mon sens, des diverses démarches esthétiques dont témoigne l'œuvre de Condé, les plus significatives, aujourd'hui, sont, d'une part, celle où les structures apparentes dissimulent la complexité formelle des intérieurs et, d'autre part, dans l'ordre monumental surtout, celle des lieux pour la méditation, sortes de carrefours ou de points de rencontre privilégiant le recueillement et la concentration spirituelle. Que la totalité plastique des premières, les sculptures ouvrantes, ne soit accessible que par intervention manuelle de l'amateur et que la spiritualité des seconds, lieux propices au recueillement, ne se dévoile qu'à certaines intelligences ou sensibilités contemplatives indique moins contradiction que complémentarité. Car la poésie, comme facteur d'occultation aux unes et aux autres, exige toujours le même désintéressement et le même effort afin d'y pénétrer. C'est le prix qu'il faut payer la délectation plastique promise.

Denys Chevalier